

2. Antrasis ieškinio pagrindas, susijęs su Reglamento Nr. 1151/2012 pažeidimu

— Ieškovė nurodo, kad prašymas būtų priimtinas ir pagrįstas, jeigu jis būtų vertinamas pagal Reglamentą Nr. 1151/2012.

(¹) 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1151/2012 dėl žemės ūkio ir maisto produktų kokybės sistemų (OL L 343, p. 1).

(²) 2006 m. kovo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 510/2006, dėl žemės ūkio produktų ir maisto produktų geografinių nuorodų ir kilmės vietos nuorodų apsaugos (OL L 93, p. 12).

2014 m. sausio 24 d. pareikštas ieškinys byloje *Bredenkamp ir kt. prieš Tarybą ir Komisiją*

(Byla T-66/14)

(2014/C 112/60)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovai: John Arnold Bredenkamp (Hararė, Zimbabvė); *Echo Delta (Holdings) PCC Ltd* (Kaslaunas, Meno sala); *Scottlee Holdings (Private) Ltd* (Hararė) ir *Fodya (Private) Ltd* (Hararė), atstovaujami QC (*Queen's Counsel*) P. Moser ir solisitoriaus G. Martin

Atsakovės: Europos Komisija ir Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovai Bendrojo Teismo prašo:

- taikyti proceso organizavimo priemonę ir nurodyti atsakovėms pateikti visą šių institucijų turimą informaciją ar įrodymus, susijusius su ieškovų įtraukimu į sąrašą;
- nurodyti Tarybai ir (ar) Komisijai atlyginti ieškovams neturtinę ir turtinę žalą, patirtą dėl neteisėto ES sankcijų taikymo ieškovams, įtraukus (ir palikus iki 2012 m.) ieškovų pavardę ir pavadinimus į Tarybos reglamento (EB) Nr. 314/2004 priedą atitinkamai: Tarybos bendrąja pozicija 2009/68/BUSP ir Komisijos reglamentu (EB) Nr. 77/2009, Tarybos sprendimu 2010/92/BUSP ir Komisijos reglamentu (ES) Nr. 173/2010, Tarybos sprendimu 2011/101/BUSP ir Komisijos reglamentu (ES) Nr. 174/2011;
- nurodyti, kad nuo atsakovių ieškovams mokėtinos sumos nuo sprendimo priėmimo dienos turi būti mokamos *Euribor* + 2 % sudėtinės palūkanos (ar bet kokia kita palūkanų norma, kuri gali būti nustatyta);
- priteisti iš atsakovių bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdami ieškinį ieškovai remiasi keturiais pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad aptariamai aktai neturi jokie tinkamo teisinio pagrindo, nes priimti remiantis tik EB 60 ir 301 straipsniais, susijusiais tik su nuostatomis dėl trečiųjų šalių, o ne dėl privačių asmenų ar įmonių.
2. Antrasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad aptariamuose aktuose yra akivaizdžių faktų klaidų, nes neįrodyti kokie nors glaudūs ryšiai su Zimbabvės vyriausybe arba finansinė ar kokia nors kita parama režimui, dėl to neįvykdyta atsakovių įrodinėjimo pareiga, o sprendimo priėmimo procesas yra neteisėtas.

3. Trečiasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad aptariamais aktais pažeisti esminiai procedūriniai reikalavimai, nenurodžius jokių arba pakankamų priežasčių ir nesuteikus ieškovams galimybės būti išklaustytiems ar pateikti nekaltumą patvirtinančių įrodymų.
4. Ketvirtasis ieškinio pagrindas susijęs su tuo, kad aptariamais aktais pažeisti pagrindiniai ES teisės principai, taip pat įtvirtinti Europos žmogaus teisių konvencijos Pirmojo papildomo protokolo 1 straipsnyje, neteisėtai apribojus ieškovo teisę į jų nuosavybę.

2014 m. vasario 1 d. pareikštas ieškiny byloje *Viraj Profiles prieš Tarybą*

(Byla T-67/14)

(2014/C 112/61)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: *Viraj Profiles Ltd* (Maharaša, Indija), atstovaujama advokatų V. Akritidis ir Y. Melin

Atsakovė: Europos Sąjungos Taryba

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- Panaikinti 2013 m. lapkričio 5 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentą (ES) Nr. 1106/2013, kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo maito, nustatyto tam tikroms importuojamoms Indijos kilmės nerūdijančio plieno vieloms, galutinis surinkimas (OL L 298, p. 1), tiek, kiek jis susijęs su *Viraj Profiles Limited*.
- Nurodyti Tarybai arba bet kuriai kitais į bylą įstojusiai šaliai Tarybos reikalavimų palaikyti padengti bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Grįsdama ieškinį ieškovė remiasi trimis pagrindais.

1. Pirmasis ieškinio pagrindas – ginčijamame reglamente atliktas produkcijos savikainos apskaičiavimas yra akivaizdžiai neteisingas ir pažeidžia Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalį, 3, 4, 5, 6, 11 ir 12 straipsnius. ES institucijos taikė nukreiptą į viršų koregavimą pagal metodologiją, kurią taikant gaunasi mažesnis koregavimas, nei atskleidė Komisija. Koreguojant įtraukti elementai, kurie neturėtų būti įtraukti apskaičiuojant ieškovės produkcijos savikainą. Dempingo marža, apskaičiuota naudojant klaidingą metodologiją, pažeidžiami Pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 ir 12 dalys.
2. Antrasis ieškinio pagrindas – išvada, kad Sąjungos pramonei daroma žala importu iš Indijos, yra akivaizdžiai klaidinga tiek, kiek ja neatsižvelgiama į importo iš Kinijos, kuriuo nagrinėjamu laikotarpiu buvo daroma pagrindinė žala ir buvo nutrauktas importo iš Indijos ir žalos priežastis ryšys, įtaką, ir ES institucijos neatliko nepriskyrimo analizės, pažeisdamos Pagrindinio reglamento 3 straipsnio 6 ir 7 dalis.
3. Trečiasis ieškinio pagrindas – Komisija neišnagrinėjo skunde pateiktų įrodymų tikslumo ir tinkamumo, pateisindama tyrimo pradėjimą ir taip pažeisdama Pagrindinio reglamento 5 straipsnio 2, 3 ir 7 dalis bei 9 straipsnio 5 dalį.

2014 m. sausio 27 d. pareikštas ieškiny byloje *UAB „MELT WATER“ prieš VRDT (MELT WATER Original)*

(Byla T-69/14)

(2014/C 112/62)

Kalba, kuria surašytas ieškiny: lietuvių